



FIL-QORTI TAL-MAĠISTRATI (MALTA)
Ta' Ġudikatura Kriminali

MAĠISTRAT

DR. CAROLINE FARRUGIA FRENDO

B.A. (Legal and Humanistic Studies), LL.D.,

M.Juris (International Law), Dip. Trib. Eccl. Melit.

Kumpilazzjoni numru: 34/2019

Il-Pulizija

(Spettur Spettur Roderick Agius)

vs

Robert Micallef

Illum 30 ta' Marzu 2022

Il-Qorti;

Rat l-imputazzjonijiet miġjuba kontra Robert Micallef ta' 48 sena, iben Anthony u Giovanna xebba Baldacchino, imwieled Attard, nhar is-27 ta' Marzu 1970, residenti 78, Hannover, Triq Lazzru Pisani, Żebbuġ u detentur tal-karta ta' l-identita' bin-numru 176070M;

Akkużat talli nhar it-28 ta' Settembru 2018, għall-ħabta tas-18:00 ta' filgħaxija, gewwa Triq l-Imdina, Haż-Zebbuġ u f'dawn il-Gzejjer,

Mingħajr il-ħsieb li joqtol jew li jqiegħed il-ħajja ta' James Zammit u/jew persuna oħra f'periklu ċar, ikkaġuna griegħi ta' natura gravi, hekk kif iċċertifika Dr. Alec Mifsud MD Reg 3421;

U aktar talli fl-istess lok, ħin u ċirkostanzi ingurjajt jew heddidt lil James Zammit;

Il-Qorti kienet ukoll mitluba li toħroġ ordni ta' protezzjoni ai termini ta' l-Artikolu 412C fejn tipprobixxi lill-imputat milli javvicina lil James Zammit u r-residenza tiegħu kif ukoll il-post li tali persuna tiffrekwenta;

Rat li l-Uffiċjal Prosekutur qara u kkonferma bil-ġurament iċ-ċitazzjoni fil-konfront ta' l-imputat fis-seduta datata 7 ta' Marzu 2019;

Rat l-atti tal-kawża u d-dokumenti eżebiti u semgħet ix-xhieda kollha;

Ikkunsidrat

PS 954 James Mangion xehed u qal li kien gie infurmat minn PC 946 li kien sar rapport minn Robert Micallef li kellu argument ma' persuna ġewwa Triq l-Imdina f'Haż Żebbuġ fejn l-iskola ta' St Dorothy's waqt li huwa kien qiegħed isuq rota fit-triq. F'ħin minnhom resqet vettura tal-għamla Citroen fejn ix-xuffier tagħha beda jgħajjru biex jersaq minn nofs. Ftit wara din il-vettura qabżitu u waqaf jistennieh ħdejn il-fabbrika tal-bricks u kif qabżu bir-rota, ix-xuffier tal-vettura beda jrassu bil-konsegwenza li kważi waqqgħu. F'xi ħin ix-xuffier meta waqaf ħareġ ponn tal-ħadid għalih. Illi ir-rapport tal-Pulizja gie mhejji minn PC 946 (ara dok JM1 a fol 13) waqt li hu kien irċieva ċ-ċertifikati mediċi kemm tal-imputat u tal-parte civile. Illi fil-każ tal-imputat il-ġrieħi kienu ħfief waqt li tal-parte civile kienu ġrieħi gravi. Kienu talbu wkoll sabiex jingabar filmat mill-istess skola li kien hemm fil-viċinanzi.

James Zammit xehed u qal li huwa kien niezel bil-vettura tiegħu mir-Rabat għal Haż-Żebbuġ ġewwa Mdina Road. Waqt li kien qiegħed isuq il-vettura tiegħu ra persuna fuq ir-rota jersaq lejn in-nofs. Paqpaq il-ħorn sabiex jiġbed l-attenzjoni. Kif qabżu is-sewwieq tar-rota beda joffendieh. Huwa stqarr li kien għaddej bil-mod minn miegħu dak il-ħin. Kif qabżu beda jaraħ jagħmel ġesti b'subgħajh u meta waqaf bil-vettura tiegħu ftit 'l fuq u qabżu saq għal warajh u kif gie miegħu fejn l-iskola tas-St. Dorothy. Dak il-ħin waqaf miegħu u beda jgħidlu għalfejn kien qiegħed joffendieh. Kif ħareġ mill-vettura taħ daqqa bir-rota u kisirlu subgħajh filwaqt li kien ħareġ għalih b'rabja u mar ġewwa l-karozza biex iġieb il-ponn tal-ħadid li kien taħt is-seat. Huwa żied jgħid li anki kellu marki fuq sidru minħabba li kien taħ daqqa oħra u anki beda jagħtih bil-papocċ taċ-ċiklisti li jkollu studs tal-ħadid. Kif mar għal fuqhu waqa u gie taħt u kien dak il-ħin li taħ daqqa fuq il-helmet tiegħu. Meta gie mistoqsi għala ma kienx telaq minn hemm ladarba waqa fl-art l-imputat, wieġeb li ma telaqx. Kien dak il-ħin li mar għalih meta l-imputat kien fl-art. Kien hemm mument meta l-imputat taħ daqqa bis-sieq u waqa' fuqhu u kien dak il-ħin li taħ daqqa fuq il-helmet u bdew ikomplu jagħtu fl-art. Waqt li bdew jiġgieldu ġew iferquhom in-nies fejn wara mar jagħmel rapport l-għassa ta' Haż-Żebbuġ fejn ukoll għamel ċertifikat mediku

fejn kellu ksur f'subgħajh fejn sarlu ġibs. L-aħħar li kien mar għat-terapija kien fis-19 t'Ottubru 2018.

In kontro-ezami qal li ċ-ċiklist kien naqra l' barra mill-bankina u hu kien qiegħed isuq in-naħa tax-xellug waqt li fin-naħa tal-lemin kienu għaddejjen il-karozzi. Skont hu fejn il-camera kien għaddej anqas minn ħamsin bħala veloċita. Huwa żied jgħid li mill-bankina sa nofs il-lane kien vettura kienet tgħaddi bl-eżatt. Waqt li skont hu ma setax jgħaddu għal karreġgata l-oħra għax kien hemm il-karozzi għaddejjin. Kien dak il-ħin li daqq il-ħorn darbtejn. Kien dak il-ħin waqt li kien qiegħed jaqbzu li qallu xi kliem u ħareg subgħajh tan-nofs. Meta qabzu ra li għamillu sinjal biex jeqaf u għalhekk waqaf ftit 'il fuq fit-triq u reġa' qabzu l-imputat iżda dak il-ħin ma kelmux u lanqas offendieħ. Ftit qabel ir-roundabout waqfu iżda ma kien hemm ebda raġuni għala kemm jieqfu fuq il-post. Kompla jgħid li ma kienx minnu li beda jrossu u għalhekk l-imputat kellu jieqaf. Kompla jgħid li r-raġuni li waqaf kien sabieħ jieħu s-sodisfazzjon. Skont hu ma kienx rassu iżda ma qalx għala l-imputat kellu jieqaf bir-rota dak il-ħin. Meta libes il-ponn tal-ħadid kien hu li mar għalih u mhux l-imputat li ġie għal fuqhu. Kien dak il-ħin li xejjer ir-rota fid-direzzjoni tiegħu u laqtu fuq zaqqu. Kien dak il-ħin li l-imputat żelqitlu r-rota u waqa' fl-art u taħ bil-papoċċa. Huwa innega li l-imputat kien taħ daqqa bir-rota sabieħ jiddefendi lilhu nnifsu.

L-Ispettur Roderick Agius esebixxa dikjarazzjoni għal jedd ta' rifjut għal parir legali.

Dr Mario Scerri wara l-inkarigu mgħoti lilhu mill-Qorti huwa hejja r-rapport fejn ikkonferma li l-parte civile kellu ksur fil-fifth metacarpal bone b'riżultat ta' trauma.

Dr Alex Mifsud ikkonferma ċ-ċertifikat mediku li jinsab a fol 59 tal-proċess. Huwa kien eżamina lil James Zammit ġewwa l-Mosta Health centre fejn irriżulta li kien hemm grif u ksur f'subgħajh fejn minħabba dan il-ksur giet klassifikata bħala gravi. Huwa żied jgħid li l-grif li kellu setgħu gew magħmula minn katina ta' rota.

L-Ispettur Roderick Agius xehed u kkonferma li kien tkellem mal-imputat fuq dak li kien seħħ fejn kien għazel illi jwieġeb u esebixxa stqarrija dok RM1.

PS 946 Kurt Farrugia xehed u qal li huwa kien għamel ir-rapport li jinsab a fol 15 tal-proċess.

Robert Micallef xehed u esebixxa sett ta' ritratti li juru l-pożizzjoni li kien dak il-ħin li seħħ il-każ bil-GPS.

Mark Gaglione xehed u qal li jaħdem mal-kumpanija Mecoms fejn huma l-aġenti tal-prodotti Garmin. Huwa kkonferma li fid-dokumenti RM1 sa RM5 a fol 141 li juru l-attività meta persuna jkun għaddej bir-rota. Huwa kkonferma li fid-dokument RM5 juri li f'xi ħin il-persuna waqfet u wara reġa' beda jsuq. Huwa kkonferma li l-garmin iżomm data biss.

Ikkunsidrat

Illi f'dan il-każ beda skont ma' qal il-parte civile li huwa kien qiegħed isuq il-vettura tiegħu ġewwa triq l-Imdina fejn ra lill-imputat isuq rota. Minħabba li skont hu kien lejn in-naħa tan-nofs paqpaqlu u kif qabzu beda joffendieħ. Illi ġara li l-parte civile saq aktar il' fuq u waqaf jistenna. L-imputat baqa' għaddej fejn ftit wara kellu jieqaf minħabba li reġa' saq għal warajh il-parte civile. Illi jidher li kif il-parte civile ħareġ minn ġewwa l-vettura s-

sitwazzjoni eskalat tant li l-James Zammit mar fil-vettura tiegħu u libes ponn tal-ħadid biex jagħti bih. Illi minn naħa l-oħra huwa kompla jgħid li l-imputat kien taħ bir-rota u għamillu sinjali ta' brix fuq żaqqu u anki kien taħ bil-papoċċa. Illi f'dan l-iskambju, James Zammit kiser subgħajh. Illi kien hemm mumentu fejn l-istess James Zammit ta bil-ponn fuq ras l-imputat iżda kellu l-helmet jipproteġieh.

Illi l-imputat huwa akkużat li kkaġuna griēhi gravi u theddid fil-konfront ta' James Zammit. Illi mill-provi mressqa jidher b'mod ċar li James Zammit wegġa billi inkiser subgħajh fejn kien hemm il-bżonn li jsir il-għib. Illi pero' mill-istess xhieda tiegħu stess joħroġ biċ-ċar li huwa kien responsabbli għal dan l-aġir li seħħ. Illi għalkemm huwa ta verżjoni li l-imputat kien għaddej bir-rota kważi fin-nofs tat-triq, qal li hu seta' jgħaddi faċilment fuq in-naħa l-oħra tat-triq iżda kien hemm il-karozzi għaddejien. Illi pero ħareġ ċar, li l-parte civile wara li qabzu lill-imputat waqaf jistennieh ftit il' fuq mit-triq. Illi ġara li wara li l-imputat qabzu reġa' mar għal warajh bil-karozza fejn it-tnejn li huma waqqfu b'verżjonijiet differenti ta' kif saret il-waqqfa. Pero ġara li l-parte civile ħareġ b'rabbja għall-imputat u dan ta' l-aħħar ma kellux triq oħra għajr li jiddefendi ruħhu. Kien biss għalhekk li l-imputat seta' jagħmel f'dawn ic-cirkostanzi meta persuna giet fuqha anki armata bil-ponn tal-ħadid fuqha sabiex tagħti. Illi ġara' li f'mument minnhom ingħatat daqqa fuq ras l-imputat iżda minħabba li kien liebes helmet ma soffra xejn. Illi wkoll għandu jingħad li l-mod ta' kif kiser subgħajh il-parte civile ma ħarġet minn imkien. Illi huwa ċar li l-parte civile waqaf darbtejn għas-sodisfazzjoni tant li fl-aħħar waqfa eskalat tant li spiċċa b'griēhi gravi. Illi din il-Qorti lanqas ma tista' tifhem għala kellu jieqaf darbtejn għall-imputat jekk mhux biex jargumenta. Illi wkoll ħareġ biċ-ċar li l-fatt li kellu fil-pussess tiegħu ponn tal-ħadid kellu skopp wieħed biss u dan mhux biex jiddefendi lilhu nnifsu iżda biex iwegġa b'mod serju lill-imputat.

Illi għalhekk din il-Qorti ma tarax li jissustu l-elementi tal-fatt li l-imputat għandu jhallas ta' aġir abbużiv tal-parte civile. Kien hu li kabbar l-affarrijiet fejn huwa stess ammetta li ħareġ għalih u waqaf f'okkazzjoni oħra sabiex jipprovoka lill-imputat. Illi l-imputat jekk qal xi kliem fil-konfront tal-parte civile, zgur ma teżonarx lill-parte civile li joħroġ u jieqaf għalih u jilbess ponn tal-ħadid. Illi lanqas ma ġie pruvat li b'xi mod l-imputat uża xi kliem ta' theddid fil-konfront ta' James Zammit mill-provi mressqa.

Decide

Għaldaqstant wara li din il-Qorti rat l-artikoli 7(2), 17, 31, 214, 215, 217, 218(1)(a)(b), 218(2), 339(1)(e), 339(2), 341, 383, 384, 386, 412C, 533 tal-Kap 9 tal-Liġijiet ta' Malta ma ssibx lill-imputat hati ta' l-imputazzjonijiet kif dedotti kontra tiegħu u tilliberaħ minn kull ħtija u piena.

Dr. Caroline Farrugia Frendo
Maġistrat

Dr. Federico Barbaro-Sant
Deputat Reġistratur